

# 's Bürgerblatl

UNABHÄNGIG · INFORMATIV      ÜBERPARTEILICH · TREFFEND · OBJEKTIV

Verteilung in den Gemeinden Pettendorf, Pielenhofen, Wolfsegg sowie in  
Schwaighausen, Baiern, Kaulhausen und Duggendorf      Auflage: 3.000



Mit amtlichem Mitteilungsblatt  
der Verwaltungsgemeinschaft  
Pielenhofen-Wolfsegg  
(Verteilung nur innerhalb der VG!)



**Wir wünschen noch sonnige Ferientage.**

**Wir fertigen für Sie:**  
- Gartentore - Zäune - Balkone -  
- Treppen - Tore - Überdachungen -  
nach Ihren Wünschen und Vorgaben.

# METALLBAU EICHENSEHER

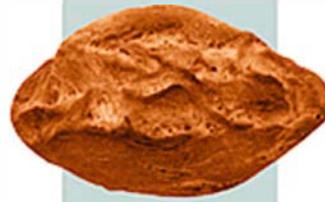
*Individueller Metallbau, angepasst an Ihr Leben*

**Meisterbetrieb  
Gerd Eichenseher**

**Gutenbergstr. 9  
93133 Burglengenfeld  
Mobil 01522 8803338**

**info@metallbau-eichenseher.de**

[WWW.METALLBAU-EICHENSEHER.DE](http://WWW.METALLBAU-EICHENSEHER.DE)



## SCHWARZER KIPFERL

*...das Original*

**Erstes Wiener  
Backhaus seit 1895**

Wir backen seit über  
120 Jahren in unserer  
Backstube noch jeden  
Morgen frisch und in  
Handarbeit.

Als eine der letzten  
eigenständigen Bäcke-  
reien brauchen unsere  
Produkte vom Backofen  
bis in die Ladentheke  
in Ihrer Nähe nur kleine  
Wege zurück legen.

Unser (Teil-) Sortiment ist auch im

**PettenDorf-Laden, Pettendorf**  
und im  
**Klosterstadel-Laden, Pielenhofen**  
erhältlich.

Unser Vollsortiment und weitere  
Informationen finden Sie auch auf

[www.schwarzer-kipferl.de](http://www.schwarzer-kipferl.de)



**GRUNDLERS MINI-BAGGEREI**

MIR IST KEIN AUFTRAG ZU **KLEIN**

**Peter Grundler**  
Büchelgraben 1  
93186 Pettendorf  
0176 / 84 30 02 22



**Haus- & Gartenservice**

Bock Sabrina      Frühlingstr. 12      Tel.: 0151 22975137  
Terminvereinbarungen von 8 - 20 Uhr

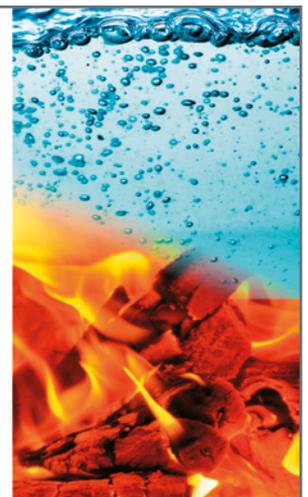
Gärtnerin      93195 Wolfsegg      bock.sabi@web.de  
Machen Sie „die“ Bock zu Ihrer Gärtnerin



**Heizung & Sanitär**

**Martin Bleicher • Blumenstraße 5 • 93195 Wolfsegg**  
Tel.: 0 94 09/86 22 18 • email: martin.bleicher@embheizung.de

- **Heizungsbau**
- **Sanitärtechnik**
- **Solaranlagen**
- **Alternative Energien**



## KOLUMNE



## Unglaublich

Während wir einen bisher mäßigen Sommer hatten und manche Politiker sogar behaupten „seht ihr Grünen es gibt keinen Klimawandel“, brennt es quasi in ganz Südeuropa und Hawaii brennt nieder.



Eine Hitzewelle jagt die nächste und jede Woche werden Rekorde gebrochen. 32 Tage am Stück waren die Global heißesten Tage im Juli seit Menschengedenken.

Unvorstellbares Leid in Griechenland und in Slowenien mit den Überschwemmungen, Erdbeben usw.

All das können wir uns gar nicht vorstellen.

Uns geht's saugut und der

Klimawandel betrifft uns ja nicht...

Haben Sie eigentlich gewusst, dass der Strompreis am Spotmarkt im Juli am tiefsten Stand des Jahres war?

Rund 70 % erneuerbare Energien sind schuld daran und wenn unsere Vorgängerregierung die letzten 20 Jahre nicht nur auf Gas und Kohle gesetzt hätte, wären wir heute schon extrem viel weiter.

Tiefster Strompreis, obwohl die Atomkraftwerke abgeschaltet wurden? Weniger Kohle und Gas verbrannt wie 2022.

Können Sie sich noch daran erinnern, wie uns das Märchen erzählt wurde, der Strompreis wird utopisch und ohne Atomkraft gibt es einen Blackout usw?

Und die Ampelregierung ist an allem Schuld?

Wärmepumpen und Heizungsgesetz - ich lach mich echt schlapp. Was in anderen Ländern schon längst Gesetz ist, z.B. Dänemark seit 2013, wird bei uns hierüber heftig gestritten und die Bevölkerung so verunsichert, dass sogar die Verkaufszahlen um die Wärmepumpen einbrachen.

In Skandinavien, also den eigentlich kalten Ländern, hat sich die Wärmepumpe schon längst etabliert. Alleine in Finnland konnten im vergangenen Jahr 74 neue Wärmepumpen je 1.000 Haushalte installiert werden und in Deutschland dagegen nur 6 Stück.

Von Bayern mit seinen Windkraftanlagen will ich gar nicht sprechen bzw. zum Vergleich stellen.

Und bei uns wird nur alles zerredet.

So, jetzt genießen Sie noch die letzten Sommertage bei hoffentlich schönem Wetter

Euer Andy Weiss

# Austräger gesucht!



**Wir suchen ab Sept. 2023  
zuverlässige/n Austräger/in  
auf Minijob-Basis (10 Cent pro  
Stück) für unser Bürgerbladl in:**

- Pettendorf, 350 Stück
- Eibrunn/Ried, 41 St.
- Neudorf, 82 St.

**Wir haben Ihr Interesse geweckt,  
dann melden Sie sich bei uns!**

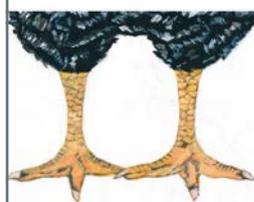
**eMail: [buergerbladl@druckservice-weiss.de](mailto:buergerbladl@druckservice-weiss.de)**

**Telefon (09409) 86 12 12**

**Druckservice Andreas Weiß  
Schinderbergweg 11 • 93188 Pielenhofen**



**Gutes kommt  
vom Bauernhof  
Pirzer**



**Frische Hähnchen  
direkt ab Hof**

**Anton Pirzer  
Frziung 2 • 93188 Pielenhofen**

- ❖ Tiergerechte Geflügelhaltung nach den Kriterien des deutschen Tierschutzlabels „Für Mehr Tierschutz“
- ❖ Kontrollen durch zuständige Behörden
- ❖ Kein Zwischenhandel
- ❖ Bei Abholung absolut frische Ware
- ❖ Beste Qualität zum vernünftigen Preis
- ❖ Persönlicher Kontakt zum Familienbetrieb

Sehr gerne nehmen wir Ihre Bestellung entgegen:

☎ 09409/427

☎ 09409/2707

🌐 <https://pirzerhof.jimdofree.com>

## IMPRESSUM

**Redaktion:**  
Andreas Weiß und Patricia Knorr

**Herausgeber:** Andreas Weiß (V.i.S.d.P.),  
Schinderbergweg 11, 93188 Pielenhofen

**Erscheinungsweise:** Monatlich - kostenlos  
an alle Haushalte in Pettendorf, Pielenhofen,  
Wolfsegg, Kaulhausen, Baiern, Schwaighausen,  
Kneiting, Mariaort und Duggendorf.

**Auflage:** 3.300 Stück **Preisliste:** 1/2023

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion bzw. des Herausgebers wieder. Alle Rechte vorbehalten. Alle Angaben, trotz Prüfung, ohne Gewähr. Autoren besitzen den Status „Freie Mitarbeiter“. Wiedergabe, egal in welcher Form, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Mit Übergabe der Manuskripte und Fotos erteilt der Autor der Redaktion das Recht zur Veröffentlichung, insbesondere die Erlaubnis zur Bereitstellung im Internet. Jeder Autor ist für seinen Artikel selbst verantwortlich.

Hinweis DSGVO nach Art. 13 und 14 für Veröffentlichung von Fotos: Wir weisen darauf hin, dass für die Veröffentlichungen von Fotos im Bürgerbladl derjenige Verein o.ä. verantwortlich ist, der diese zur Veröffentlichung übermittelt. Wir bitten um Verständnis, dass wir keinerlei Haftung für die korrekte Anwendung im Einzelfall und die Aktualität der Informationen zum Zeitpunkt der Verwendung übernehmen können.

**Nächste Ausgabe: 30. September 2023**  
**Redaktionsschluss: 23. September, 18 Uhr**



Physiotherapie  
**STRAUBINGER**  
Privatpraxis



**Privatpraxis**  
Marienstr. 16  
93186 Adlersberg

**Therapie- & Wellnessangebote**  
Für eine persönliche und ganzheitliche Behandlung  
im Sinne Ihrer Gesundheit  
(Termine nach Vereinbarung, auch Samstags)

- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Lymphdrainage
- Klassische Massage
- Wärmeanwendungen
- Kiefergelenkstherapie
- Bewegungsanalyse
- Präventionstraining
- Kinesiotaping
- Hausbesuche

Termine unter: 09404 / 300 34 60  
[www.straubinger-regensburg.de](http://www.straubinger-regensburg.de)

# Trockenbau Seibel

Trockenbau & Innenausbau



- ✓ Trockenbauarbeiten
- ✓ Isolierarbeiten
- ✓ Dachgeschoßausbau aus einer Hand
- ✓ Sanierungsarbeiten
- ✓ Gartenarbeiten

**Sergej Seibel** Winterbrünnl 1  
93188 Pielenhofen  
Tel.: 0176 / 26115926  
[seibel-trockenbau@gmx.de](mailto:seibel-trockenbau@gmx.de)

**!!! WICHTIGER HINWEIS !!!**

Bitte schicken Sie Ihre Mails mit Artikeln oder Anzeigen ab sofort nur noch an  
[buengerbladl@druckservice-weiss.de](mailto:buengerbladl@druckservice-weiss.de)



**HAUSMEISTERSERVICE**  
**WEISS**  
IMMOBILIEN • VERMARKTUNG

Sie haben eine Wohnung oder ein Haus zu vermieten oder zu verkaufen. Wir helfen Ihnen bei der Abwicklung.

- Interessentensuche (Vorabauswahl), Prüfung der Liquidität
- Besichtigungstermine, Abnahme, Übergabe
- Hilfe bei der Vertragsgestaltung und Kautionsabrechnung
- Hilfe bei der Erstellung der Betriebs- und Nebenkostenabrechnung
- Abrechnung nach tatsächlichem Aufwand

Tel.: 09409/86060 oder [nicoleweiss.nw40@gmail.com](mailto:nicoleweiss.nw40@gmail.com)



**WOHNMOBIL-CENTER**  
Am Wasserturm

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

**03944 - 36160**  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

kostenlos und unverbindlich ein Angebot anfordern



**Zur Beachtung**

Redaktionsschluss ist Redaktionsschluss!  
**Danke für Ihr Verständnis.**

**Büro- oder Praxisfläche mit Balkon in Pettendorf**

Die Fläche mit ca. 70 m² ist sofort frei. Die Zimmer sind mit einem Laminatboden ausgestattet und lichtdurchflutet. Ein Raum hat einen Balkonzugang in südlicher Richtung. Das Bad ist deckenhoch hell gefliest und hat eine Dusche, Wanne und WC. Die Küche hat eine Einbauküche. Der Flur ist hell gefliest. Durch die Deckenhöhe von 2,44 m sind die Räume auch für die Branche Osteopathen, Ergotherapeuten oder Heilpraktiker geeignet. **EUR 620,-**

**weitere Objekte unter**  
**[www.trummer.de](http://www.trummer.de)**

**TRUMMER** fair und kompetent   
**IMMOBILIEN** 0941- **44 76 33**  
<http://www.trummer.de>

**Josef Schmalzbauer**  
MEISTERBETRIEB

**Reparatur und Verkauf**  
von Waschmaschinen, Wäschetrocknern,  
Herden, Geschirrspülern und Kühlgeräten.

Bosch, Siemens, Miele,  
Liebherr und Constructa

Waldweg 1, 93186 Neudorf  
Tel. 09409/2613



## TSV Adlersberg

### TSV Adlersberg – Gemeindestockturnier

Am 23.07.2023 fand unser alljährliches Gemeindestockturnier auf den Stockbahnen des TSV Adlersberg statt.

Zum Turnier hatten sich 13 Mannschaften angemeldet. Bei bestem Wetter und guter Laune wurde bis in den frühen Nachmittag gestöckelt.

Den Sieg fuhr erneut Stammtisch Stoahagl I gefolgt von SV Jägerheim Pettendorf, FFW Mariaort, Nasse Wolke, FFW Pettendorf, Stammtisch Stoahagl II, SV Birkengrün Kneiting, Hausergass, Freie Wähler Pettendorf, SV Greifenberg Mariaort II, SV Greifenberg Mariaort I, Haudaneben, OGV Pettendorf ein.



Unterstützt wurden von wir ansässigen Firmen aus Pettendorf. Hierzu ein herzliches Dankeschön an die Sponsoren - Autohaus Michael Achhammer, Vökl Landhandel, PettenDorfLaden, Mayerwirt und Fa. Prössl Adlersberg.

Wer den tollen Sport ausprobieren möchte, darf dienstags und freitags ab 18.00 Uhr auf den Stockbahnen beim Vereinsheim vorbeischauen. Material ist vorhanden.

Der TSV Adlersberg wünscht der neuen Vorstandschaft des TSV Pielenhofen alles Gute, viel Erfolg bei den anstehenden Aufgaben und freut sich auf eine gute Zusammenarbeit bei der gemeinsamen Fußballabteilung FC Pielenhofen-Adlersberg.



## Ski & Fun Pielenhofen

### Wochenendausflug von 09.-10.09.2023

fährt der Ski & Fun zur Karlsbader Hütte und taucht in das Bergleben unserer geschätzten Hüttenwirtin, sowie „langjähriges Vereinsmitglied“, des Ski & Fun Pielenhofen, Carol Freisleben ein.

**Treffpunkt:** am 09.09.23 Parkplatz, Angerstr. Pielenhofen

**Abfahrt:** 06.00Uhr

**Kosten:** 50 €

**Rückfahrt:** 10.09.23 ca. 15.00 Uhr



[www.karlsbaderhuette.at](http://www.karlsbaderhuette.at)

Benötigte Utensilien für die Hütte:

Schlafsack, Handtuch, Hüttenschuhe( Hausschuhe ), an gscheid`n Hunger und an Durscht.

Ablauf: am 09.09.2023 treffen wir uns an bekannter Stelle ( Parkplatz, Angerstr. in Pielenhofen). Los geht's um 6.00 Uhr mit zwei 9-Sitzerbusse.

Bei einer Zwischenpause gibt's a Weißwurstfrühstück, bevor wir uns letztendlich zum Zielort der Dolomitenhütte aufmachen. Dort angekommen Wandern wir ca.4 Km auf nicht schweren Weg zur Karlsbader Hütte.

Es erwartet uns ein toller Hüttenabend mit abendlicher Bergkulisse. Im Kostenbeitrag sind inbegriffen : Busfahrt, Übernachtung mit Halbpension und Weißwurstfrühstück im/am Bus



OPEL



# M AUTOHAUS MOSEL GmbH

- Unfallinstandsetzung - Lackiererei
- Ersatzteile
- Service- und Mietwagen
- TÜV / AU 5 x wöchentlich
- Waschanlage
- Jahres-/Halbjahreswagen
- spezielle Anfertigung für Oldtimer (Karosserie)
- Klima- und Glasservice

Wischenhofener Str. 2 • 93182 Heitzenhofen • Tel. 0 94 73 - 13 07 • Fax 0 94 73 - 86 57



## Grundschule

### Besuch in der Grundschule Wolfsegg!

Was für ein schöner Tag! So macht Schule richtig Spaß! Die SpVgg Wolfsegg veranstaltete vor den Sommerferien in der Grundschule Wolfsegg einen Sporttag. Die vier Schulklassen konnten an vier verschiedenen Stationen Sportarten ausprobieren, die der Sportverein anbietet.

Kinderturnen startete mit dem allgemeinen Aufwärmprogramm. Die Abteilung Volleyball übte mit den Kindern das Gefühl für den Ball mit den Händen. Mit weichen Softbällen wurde fleißig das Pritschen, Fangen und Werfen geübt. Fußball war vielen Mädels und Jungs schon vertraut. Bei verschiedenen Übungen konnte jedes Kind zeigen, was es kann. Beim Stockschießen kam es auf die Treffsicherheit an. Nach kurzer Übungszeit traten jeweils zwei Gruppen gegeneinander an. Es waren einige kleine Talente dabei! Die Fitnessabteilung stellte LineDance vor. Die Kinder waren mit viel Konzentration dabei.

Am Ende gab es für jedes Kind eine Medaille und Eis. Vielen Dank an Rektorin Monika Lohr, dass dieser Tag stattfinden konnte. Schriftführerin Alexandra Zobel

Auch wir, das Team der Grundschule Wolfsegg – Groß und Klein, sagen ein herzliches Dankeschön an die SpVgg Wolfsegg und federführend an Nicol Bleicher und ihre Helfer. Ihr habt das super gemacht und uns einen kurzweiligen, einfach tollen Sporttag geschenkt – es hat allen sehr viel Spaß gemacht. Vielleicht findet der eine oder andere „seine“ Sportart. Das würde uns sehr freuen – freuen würde uns auch mächtig, wenn wir diesen Sporttag auch nächstes Jahr wiederholen könnten. Eine wirklich tolle Sache!  
Monika Lohr, Rin



### Das Kindertheater Wolfsegg spielt wieder!

Nach sechsjähriger Pause, bedingt durch Umbauarbeiten an der Burg und Corona, konnte endlich wieder auf der Burg Wolfsegg Theater gespielt werden. Das Kindertheater führte an 4 Tagen das Stück „Es war einmal ...“ von Werner Schulte auf. Die Initiatoren waren Gabi Scheibinger, Claudia Summer und Katharina Schwarz. Es wurden schnell Helfer gefunden für Musik und Tanz, Kostüme, Öffentlichkeitsarbeit, Schminken und Bühnenbau. Hier ein besonderes Dankeschön an Sabine Spangler, die unermüdlich die Bühne errichtet hat und Sturm und Wind trotzete.

Mit 33 Kindern zwischen 6 und 16 Jahren wurde viel geprobt, gelacht und Zeit investiert. Als Ergebnis kam ein umwerfend schönes, ausverkauftes Theaterstück dabei heraus. Ein großes Dankeschön geht an alle Mitwirkenden, Spendern, Eltern und insbesondere an die 33 Kinder. Toll habt ihr's gemacht!





**Wir suchen dich!**

- ✓ 30 Tage Urlaub + zusätzl. Urlaubsgeld
- ✓ Geregelte Arbeitszeiten
- ✓ Jeder zweite Freitag frei
- ✓ Leistungsgerechte Bezahlung
- ✓ Bezahlte Anfahrt zur Baustelle
- ✓ Kostenlose Getränke
- ✓ Betriebliche Rente

info@kammerl-holzbau.de

09498-1636

**Zimmerer | Dachdecker**  
**Schreiner | Bauhelfer**

(m/w/d)



familiäre Atmosphäre | tolles Team | in der Region

### !!! WICHTIGER HINWEIS für Inserenten !!!

Bitte schicken Sie Ihre Mails ab sofort nur noch an  
[buengerbladl@druckservice-weiss.de](mailto:buengerbladl@druckservice-weiss.de)  
E-Mails mit Artikeln oder Anzeigen für's Bürgerbladl  
an andere Mail-Accounts werden zukünftig nicht mehr  
weitergeleitet und automatisch gelöscht.

### !!! WICHTIGER HINWEIS !!!

Eine Bitte an die Vereine / Redakteure.  
Aufgrund der immens gestiegenen Papierpreise  
bitten wir um möglichst kurze Artikel. Danke.  
[www.druckservice-weiss.de/buengerbladl](http://www.druckservice-weiss.de/buengerbladl)

## KOSTENLOSER AUTOPANNENKURS FÜR FRAUEN AM 23. SEPTEMBER 2023!

Dauer: 14:00 bis 17:00 Uhr

Kursinhalt:  
Fremdstart  
Radwechsel

Flüssigkeitsstände prüfen

Verhalten bei einer Panne und Absicherung des Unfallortes  
Erklärung von Warndreieck und Verbandskasten

**BOSCH**

Kraftfahrzeug-  
Ausrüstung



Anmeldung bis 18. September unter:  
info@jura-automobile.de oder 09409/869445  
(Teilnehmerzahl begrenzt, Anmeldungen werden nach  
Eingangsreihenfolge berücksichtigt.)

Schlossstr. 28, 93186 Pettendorf | Tel.: 09409/869445 | info@jura-automobile.de | www.juraautomobile.de

**JUR Automobile**  
Ihr spezialisierter Fachbetrieb für AUDI, VW, SEAT und SKODA

*Wir machen, dass es fährt.*



# Maler Spangler



Christian Spangler • Maler- und Lackierermeister  
Frühlingstr. 4 • 93195 Wolfsegg • Tel. 0179/4605062

Raumgestaltung • Fassadengestaltung  
Tapezierarbeiten • Lackierungen • Vollwärmeschutz  
Computerunterstützte Fassaden- und Innenraumvorschau

Schneiden, mähen, sägen...  
ihr Landgeräte-Partner.

über  
**15**  
Jahre

**Habenschaden**  
Landtechnik GmbH & Co. KG




Samstags  
geöffnet  
von 9-12 Uhr

Baiern 32a www.habenschaden-landtechnik.de  
93138 Lappersdorf habenschaden-landtechnik@t-online.de  
Tel.: 09409-86 98 86 Fax: 09409-86 98 84 • Mobil: 0171-778 33 73

## Zur Beachtung

Redaktionsschluss ist Redaktionsschluss  
und diese finden Sie auf unserer Homepage  
[www.druckservice-weiss.de](http://www.druckservice-weiss.de)

Ergotherapie  Pettendorf

Ergotherapie und Neurofeedback  
für Kinder und Erwachsene

Termine nach Vereinbarung. Hausbesuche möglich.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Tanja Hirschberg-Noszko Am Weingert 5 93186 Pettendorf  
Tel 09409 777 3480 Mobil 0176 2066 5289  
info@ergo-pettendorf.de www.ergo-pettendorf.de

Heilica  Apotheke  
Apotheker H. Közler

Hauptstraße 27 • 93186 Pettendorf • Telefon (09409) 86 13 50  
Fax: (09409) 86 13 51 • [www.heilica-apotheke-pettendorf-app.de](http://www.heilica-apotheke-pettendorf-app.de)

Wir sind zu folgenden Zeiten für Sie da:

Montag bis Freitag 08.15 - 12.15 Uhr

14.15 - 18.00 Uhr

Samstag

08.30 - 12.00 Uhr

**Täglicher  
Lieferservice!**

**GRAF BAU**  
**HOHENFELS**

seit **60** Jahren

 09472-239

[graf-bau-hohenfels.de](http://graf-bau-hohenfels.de)

Sterzenbach 53  
92366 Hohenfels



## Ihr Immobilienpartner vor Ort

[www.immobilien-koller.de/Referenzen](http://www.immobilien-koller.de/Referenzen)

 Mitglied im  
Immobilienverband  
Deutschland

# IMMOBILIEN KOLLER

seit 40 Jahren Ihr kompetenter Partner

**93183 Kallmünz - Tel. 09473 / 8678**



## Kolping Wolfsegg

### Termine September bis Dezember 2023

#### September

Freitag, 15.09. 20 Uhr Treffen Theaterspieler Pfarrheim  
*Interessierte sind herzlich willkommen!*

#### Oktober

Samstag 21.10. 8 Uhr Altkleider- und Papiersammlung Pfarrheim

Freitag, 27.10. bis Sonntag, 29.10. Vater-Kind-Wochenende Lambach

#### November

Sonntag, 5.11. 15 Uhr Sonntagskino für Kinder ab 6 Jahren mit Getränken und Snacks  Pfarrheim

#### Dezember

Samstag, 02.12. 18 Uhr 70 Jahre Kolping - Gottesdienst und Adventsfeier mit Ehrungen beim Kumpfmüller Kirche

Montag, 4.12. 18 Uhr Lebendiger Adventskalender Pfarrheim



Theateraufführungen voraussichtlich am 2. und 3. Adventswochenende sowie am 2. Weihnachtsfeiertag Pfarrheim

### Geburtstag

Am 30. Juni feierte unser Kolpingsbruder Hubert seinen 60. Geburtstag und wir überbrachten natürlich unsere Glückwünsche und Geschenke persönlich zur Feier!



Weiter ging es am nächsten Tag - dem ersten Juli, wo wir als Kolpingsfamilie bei Nicol und Jens Spalier standen! Herzlichen Glückwunsch zu euer Hochzeit! Möge es in eurer Ehe keinen Tag ohne ein Lächeln, keine Stunde ohne Vertrauen und keinen Augenblick ohne Liebe geben.

### !!! WICHTIGER HINWEIS für Inserenten !!!

Bitte schicken Sie Ihre Mails nur noch an [buengerbladl@druckservice-weiss.de](mailto:buengerbladl@druckservice-weiss.de)



## St. Marien Wolfsegg

# HERBST- und WINTERBASAR

**WANN? WO?**  
Am Samstag, den 07.10.2023 von 14-16 Uhr in der Turnhalle Wolfsegg (Einlass für Schwangere um 13.30 Uhr)

**WAS?**  
Gut erhaltene Herbst- und Winterkleidung, Spielzeug, Fahrzeuge, Alles rund ums Thema "Schwangerschaft und Baby"

**WIE?**  
NUMMERN-BASAR 50 Teile (inkl. max. 3 Paar Schuhe)  
Verkaufsnummer farblich hervorheben  
Infos und Anmeldung ab 21.8.:  
Montags von 14-18 Uhr unter 0151-41255903  
Mittwochs von 14-18 Uhr unter 0151-22993150  
Anlieferung der Ware am 7.10. von 11-12 Uhr und Abholung um 17.30 Uhr

20% der Verkaufssumme und alle Bewirtungseinnahmen werden an das Haus für Kinder St. Marien Wolfsegg gespendet!  
Auf zahlreiches Kommen freut sich der Elternbeirat vom Haus für Kinder St. Marien Wolfsegg



## Ferienwohnung Hofmark in Adlersberg

an der Ecke Marienstraße – Hofmarkstraße  
Anfragen an Karin und Johann Seidl  
E-Mail: [Ferienwohnung.Hofmark@gmail.com](mailto:Ferienwohnung.Hofmark@gmail.com)

Dipl.-Psych. Thomas Noszko

Tel. 0179 / 4610 479

**Psychologische Praxis**  
Am Weingert 5  
93186 Pettendorf



- Neurofeedback
- Gesprächstherapie
- Stress und Bewältigung
- Positive Psychologie



[info@psychologie-pettendorf.de](mailto:info@psychologie-pettendorf.de)  
<https://psychologie-pettendorf.de>



**Pfarrei Wolfsegg**



**Wir feiern  
ERNTEDANK!**

Zur Erntedankandacht sind alle Kinder und Familien recht herzlich eingeladen!

**Wann?** Sonntag, 01.10.2023 um 16.00 Uhr

**Wo?** Pfarrkirche Christkönig in Wolfsegg

Auf euer Kommen freut sich das Kindergottesdienstteam der Pfarrei Wolfsegg!



Gerne können eigene Erntedankkörbe mitgebracht werden!



SAMMELAKTION FÜR DIE



Wir, als Pfarrei Christkönig, wollen die Menschen unterstützen, die Hilfe benötigen. Viele Menschen in Regensburg können sich keine Lebensmittel leisten - Kinder, Erwachsene und Senioren leiden unter Hunger. Die Tafel unterstützt diese Menschen - nur durch das Ehrenamt.



**Wann wird gesammelt?**

09. September bis 01. Oktober 2023

**Was wird benötigt?**

- haltbare Lebensmittel (z.B. Reis, Nudeln, Tomatensoße, Kaffee, Konserven, Zucker, H-Milch...)
  - Drogerieartikel
- Bitte keine abgelaufenen Lebensmittel abgeben!

**Wer ist die Tafel?**

Informationen dazu gibt es unter <https://tafel-regensburg.de/ueber-uns/ueber-die-tafel> oder auf Flugblättern, die in unserer Pfarrkirche ausliegen.

**Wo wird gesammelt?**

**Geldspenden** können während der Gottesdienste in der Kirche in die entsprechende Box abgegeben werden. Alternativ können verschlossene und beschriftete („Geldspende für Tafel Regensburg“) Umschläge im Pfarrbüro abgegeben werden.

**Sachspenden** können jederzeit in der Kirche abgegeben werden. Dazu stehen Lebensmittelboxen im hinteren Kirchenbereich zur Verfügung.

Jede Spende hilft - bitte beteiligt euch durch Sach- oder Geldspenden, damit viele Menschen durch euch eine Mahlzeit erhalten!



**Elektrotechnik Lautenschlager**

Meisterbetrieb



**Christian Lautenschlager**

Ihr Partner für Moderne Elektroinstallation

Elektroinstallationen • Sicherheitstechnik • Sat- und Netzwerk • KNX- Gebäudeautomatisierung

Mittelweg 15  
93188 Pielenhofen

Mobil: 0170 2408328  
eMail: [elektrotechnik.lautenschlager@t-online.de](mailto:elektrotechnik.lautenschlager@t-online.de)  
[www.elektrotechnik-lautenschlager.de](http://www.elektrotechnik-lautenschlager.de)



**Alles und mehr !**



Leckerer von  
**3 Bäckereien**  
Neuhoff - Schwarzer -  
Freisleben



**NEU:**

**Outdoor-Zubehör  
Messer - Macheten  
Bekleidung u.v.m.**

SINCE 2018



**ngh.shop**

ANGEL ZUBEHÖR & MEHR

**X Onlinehandel  
für Angelbedarf**

**X Professionelle  
Beratung**

**Lebendiges  
Futtermittel  
für Reptilien  
(Mehlwürmer etc.)**

Armin Hummel • 93195 Wolfsegg  
Am Hang 13 a • Tel. 0151 / 12 74 80 18

**[www.ngh-shop.de](http://www.ngh-shop.de)**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Einfach kurz anrufen!

**GUTSCHEINE ERHÄLTICH**

# Hai@ut

Ihr Friseurmeisterbetrieb

**Michaela Hieninger**

**Tel. 09409/869036**

**Schulstraße 8 • 93188 Pielenhofen**

**Terminvereinbarung erbeten!**

So schön kann Bauen sein



**WP**  
**Pirzer Bau GmbH**

Im Tal 4      93195 Wolfsegg      www.pirzer-bau.de  
Tel: 09409-667      Fax: 09409-2582      info@pirzer-bau.de

**Unsere Leistungen:**

- Planung von Ein- und Mehrfamilienhäusern
- Schlüsselfertiges Bauen
- Erstellung von Eigenheimen und sonstigen Bauten
- Erstellung von Außenanlagen und Pflasterarbeiten




Ihren Werbeartikel  
individuell bedruckt.

Welcher Markenbotschafter Ihnen auch vorschwebt, bei uns bekommen Sie ihn in den verschiedensten Varianten. Selbstverständlich führen wir alle klassischen Werbegeschenke, wie zum Beispiel Kugelschreiber, Notizblöcke, Kalender, USB-Sticks, Kaffeebecher, Lanyards oder Powerbanks.

Doch bei uns warten auch exotischere Artikel vom Mini-Lautsprecher bis zum Messerblock auf Ihr Logo.



## Burgschützen Wolfsegg

### Neues von den Burgschützen Wolfsegg

#### Große Veränderung – Verbandswechsel

Für die aktiven Schützen verändert sich ab Herbst so einiges: Die Burgschützen haben in der vergangenen Jahreshauptversammlung beschlossen, den Verband zu wechseln. Bisher waren wir beim Oberpfälzer Schützenbund e.V. beheimatet – wie auch unser Patenverein Steinsberg –, der uns nach unserer Wiedergründung vor 20 Jahren herzlich aufgenommen hat. Zum neuen Sportjahr wechseln die Burgschützen zum Bayerischen Sportschützenbund. Hauptgrund: Die hier angeschlossenen Vereine befinden sich alle im näheren Umkreis von Wolfsegg und so reduzieren sich vor allem die Fahrtwege zu den Wettkämpfen. Wir bedanken uns herzlichst bei unserem bisherigen Dachverband für das stete, gute Miteinander und freuen uns nun auf die „Derbys“ mit den Nachbarvereinen.

#### Teilnahme Dorfmeisterschaft Fußball



Auch die Burgschützen nahmen wieder an der Dorfmeisterschaft Fußball im Rahmen des Familienfestes der SpVgg teil. Mit zwei Siegen, zwei Unentschieden und einer Niederlage sicherten wir uns den 3. Platz. Für Jung und Alt war es ein schönes und gut organisiertes Fest! Vielen Dank an die Organisatoren und allen Helfern!

## DRUCKSERVICE

Andreas Weiß



Schinderbergweg 11  
93188 Pielenhofen

Telefon: 09409 - 861212

druckerei@druckservice-weiss.de

druckservice-weiss.de

## IHR PARTNER FÜR ...

... SCHILDER

... AUFKLEBER

... TEXTILDRUCK

... WERBEMITTEL

... FAHRZEUGBESCHRIFTUNGEN

... WERBEBANNER

... DIGITALDRUCK



**Zwei erfolgreiche Konzerte zugunsten der Jugendarbeit**

Am 19.05.2023 war es endlich soweit und wir konnten unsere über Monate einstudierten und geübten Lieder im vollbesetzten Klosterstadel Pielenhofen zum Besten geben!



Mit dem Lied „Conquest Of Paradise“ starteten wir dieses Mal von der Galerie herab in unser Konzert und begeisterten anschließend die ZuhörerInnen mit mitreißenden Gospelsongs. Der zweite Teil des Abends wurde dann mit etwas nachdenklicheren Musikstücken gestaltet, da uns alle der Angriffskrieg in der Ukraine noch immer sehr beschäWigt. Im dritten und letzten Teil unseres Konzertes wurde es moderner und wir sangen viele Stücke aus bekannten Filmen und Musicals sowie Oldies und aktuelle Lieder.

Wir haben uns wahnsinnig gefreut, dass wir in einem bis auf den letzten Stuhl gefüllten Klosterstadel für euch singen durften und

wir konnten sehen und spüren, wie unsere Freude am Singen auf euch übergesprungen ist.

Die Begeisterung für unser Konzert zeigte sich ebenfalls in der Summe der gesammelten Spenden.

Vielen herzlichen Dank dafür!

Ein Scheck über 1120 € wurde an einem zweiten etwas kürzeren Konzertabend am 21.07.2023 zur Feier der langjährigen Partnerschaften



mit Cerrione und Crecy-la-Chapelle an unseren Bürgermeister Rudolf Gruber überreicht.

Auch an diesem Abend konnten wir wieder in einem vollen Klosterstadel singen und so die Partnerschaft gemeinsam mit unseren Freunden aus Frankreich und Italien musikalisch feiern.

Das Lied „Freude schöne Götterfunken“ wurde zum Schluss noch in allen drei Landessprachen gesungen und sorgte für einen echten Gänsehautmoment.

Auch hier wollen wir nochmal Danke sagen für die zweite unglaubliche Spendensumme von 810 €, die ebenfalls der Jugendarbeit der Gemeinde Pielenhofen zugutekommt.

**Der Spanien Shop**  
[www.der-spanien-shop.](http://www.der-spanien-shop)



**Ambulante Krankenpflege**  
**PIELENHOFEN**  
 Pettendorf • Wolfsegg • Duggendorf

**Wohnen zu Hause im Alter**  
 mit Unterstützung und Begleitung  
 durch die Ambulante Krankenpflege seit über 50 Jahren

Ihre Ansprechpartnerin:  
 Pflegedienstleiterin: Theresa Metzger • Tel.: 09409 1308  
 Klosterstr. 14 • Pielenhofen





## Musikverein Wolfsegg

### 50+1 Jahre Musikverein Wolfsegg e.V.

Fortsetzung des Berichts zum Gründungsfest im Juni 2023  
25.06.2023



Der Festsonntag startete mit dem Weckruf und dem Einholen der Festdamen, Festmädchen und Festbuben, sowie des Schirmherrn, der Festmutter und des Patenvereins.

Danach ging es gemeinsam ins Festzelt zum gemütlichen Start in den Tag mit Weißwurstfrühstück und guter Musik.

Anschließend marschierten wir zusammen zur Wiese „Am Brand“. Hier fand der wunderschön gestaltete Feldgottesdienst mit Herrn Pfarrer Norbert Pabst statt, der von unserer Partnerkapelle, der Marktmusik aus Wolfsegg am Hausruck (Österreich), musikalisch begleitet wurde. Während des Festgottesdienstes wurde auch das Patenband für unseren Patenverein gesegnet und feierlich übergeben. Nachdem wir wieder zurück am Festplatz angekommen waren und kurz beim Frühschoppen verschnauften konnten, folgte bereits das Highlight unseres Festwochenendes: der Sternmarsch mit anschließendem Gemeinschaftsschor. Dazu machten sich neun Musikkapellen aus unterschiedlichen Richtungen auf dem Weg durch ganz Wolfsegg und trafen nacheinander am gemeinsamen Treffpunkt ein.

Mit Blick auf die Burg spielten die mehr als 200 Musiker gemeinsam fünf Musikstücke und begeisterten die vielen Zuschauer mit einem wunderschönen Zusammenspiel und einmaligen Erlebnis, das für Gänsehaut sorgte. Mit einem großen Festzug, der auch von vielen

Vereinen aus den umliegenden Gemeinden begleitet wurde, ging es zurück ins Festzelt. Hier ließ sich der Jubelverein nochmal feiern und ließ das Fest gemeinsam mit der Festkapelle Regensburg ausklingen.



An dieser Stelle möchten wir uns nochmal herzlichst bei allen Besuchern und Unterstützern bedanken. Ein großer Dank gilt allen Helfern, die uns vor, während und nach dem Fest so tatkräftig unterstützt haben – ohne euch wäre dieses Fest nicht zu stemmen gewesen.

## Achtung Schlepperbesitzer!

Am **11. Sept. 2023** können  
**Schlepper und PKW-Anhänger**  
**TÜV-überprüft werden.**



Information und Anmeldung bei:

**Fritz Amann**

**Schloßstraße 1 · 93186 Pettendorf**

**Telefon (0 94 09) 16 84**

*Gaststätte zur*  
**Krone** 

Burggasse 6, 93195 Wolfsegg

Jeden Donnerstag  
alle Pizzen ø 32 cm  
je **7,50 €**



# Pizzakarte

Abholzeiten: Mo, Fr, Sa, So 17-21 Uhr  
Donnerstag - jede Pizza 7,50 € 16-21 Uhr  
Bestellungen per Telefon: 09409 / 862 470

1. <b>Pizza Burg</b> 10,30 € Tomaten, Käse, Vorderschinken Champignons, Artischocken (1,2,3,4,6)	8. <b>Pizza Vegetaria</b> 10,80 € Tomaten, Käse, Champignons, Peperoni, Paprika, Oliven, Mais (5)
2. <b>Pizza Margherita</b> 7,50 € Tomaten, Käse, Oregano 	9. <b>Pizza Arrabiata</b> 10,00 € Tomaten, Käse, scharfe Salami, Chili 
3. <b>Pizza Salami</b> 9,10 € Tomaten, Käse, Salami (1,2,3,4)	10. <b>Pizza Napoli</b> 9,80 € Tomaten, Käse, Oliven, Peperoni, Salami (5)
4. <b>Pizza Schinken</b> 9,10 € Tomaten, Käse, Vorderschinken (2,6)	11. <b>Pizza mit Knoblauch</b> 8,00 € Tomaten, Käse, Knoblauch
5. <b>Pizza Tonno</b> 10,00 € Tomaten, Käse, Thunfisch, Zwiebel	
6. <b>Pizza Vier Jahreszeiten</b> 10,80 € Tomaten, Käse, Schinken, Salami, Champignons, Paprika 	
7. <b>Pizza Diavolo</b> 11,80 € Tomaten, Käse, scharfe Salami milde & scharfe Peperoni	

**Extras:**

Knoblauch	0,50 €
Champignons, Paprika, Peperoni, Zwiebel	je 0,80 €
Mais, Oliven, Ananas, Tomaten	je 0,80 €
Schinken, Salami, Mozzarella, Artischocken	je 1,50 €
scharfe Salami, Thunfisch	je 2,50 €

1=Farbstoff, 2=Konservierungsstoff, 3=Antioxidationsmittel  
4=Geschmacksverstärker, 5=geschwärzt, 6=Süßungsmittel



Landkreis  
Regensburg

# REGIONAL TAGE 2023

## Großer Regionalmarkt

Sonntag, 24. September 2023, 11–16 Uhr  
Gymnasium Lappersdorf, Am Sportzentrum 2



- Erntesegen
- Biergarten
- Kaffee & selbstgemachte Kuchen
- Kinderprogramm
- Live-Musik



Gutes aus der Region

Das gesamte Programm  
der Regionaltage des Landkreises Regensburg  
vom 23. September bis 3. Oktober 2023  
finden Sie unter [www.landkreis-regensburg.de](http://www.landkreis-regensburg.de)



Landkreis  
Regensburg

Iss, was um die Ecke wächst! – Eine Woche lang bio-regional kochen & essen!

Von 25. September bis 1. Oktober sind alle Bürgerinnen und Bürger aus Stadt und Landkreis Regensburg aufgerufen, bei der Regioplus-Challenge teilzunehmen! Was heißt das? In diesem Jahr wird die Regioplus-Challenge von elf Öko-Modellregionen aus ganz Bayern ausgerichtet. Die Öko-Modellregion Stadt.Land.Regensburg ist zum ersten Mal mit am Start. Die Herausforderung besteht darin, eine Woche lang nur das zu essen, was maximal 50 Kilometer vom eigenen Wohnort entfernt und möglichst bio angebaut (gerne auch im eigenen Garten) oder produziert wurde. Um die Umsetzung etwas zu vereinfachen dürfen drei Joker verwendet werden für Produkte, die den Voraussetzungen nicht entsprechen (z.B. Kaffee). Klimaschutz mit dem Einkaufskorb.

Woher kommt das täglich verwendete Salz oder der Kaffee? Woher kommt das Getreide, das mein Stammbäcker verwendet? Entspricht das Essen im Restaurant den Vorgaben?

Ziel der Challenge ist es, sich Gedanken zu machen, wo unsere Lebensmittel herkommen, unter welchen Bedingungen sie angebaut werden und welchen Transportweg sie hinter sich haben.

Somit wird der Fokus automatisch wieder stärker auf das gelenkt, was in der direkten Umgebung wächst Rezeptwettbewerb und Einkaufsgutscheine als Gewinne

Ziel der Challenge ist es, dass die Teilnehmenden während, beziehungsweise am Ende der Challenge eigene Rezepte einsenden, gerne mit den regionalen Bezugsquellen. Mit etwas Glück kann man einen Einkaufsgutschein für Produkte von regionalen Bio-Erzeugern gewinnen. „Die Challenge verbindet gleich drei Aspekte: sich gesund und bio-regional zu ernähren und die eigens dafür kreierten Rezepte aufzuschreiben und einzusenden“, erklärt Projektleiterin Monika Ernst vom Team der Ökomodellregion Stadt.Land.Regensburg. „Unsere regionale (Bio-)Landwirtschaft wird unterstützt, man betreibt quasi Klimaschutz mit dem Einkaufskorb und tut sich selbst etwas Gutes, wenn man ein leckeres Essen mit frischen Zutaten aus unserer Region zubereitet.“

Viele Kooperationspartner mit im Boot: Kochkurse, Radtour zum Bio-Hof, Verkostungen.

Um ein möglichst abwechslungsreiches Begleitprogramm anzubieten, hat die Öko-Modellregion Stadt.Land.Regensburg Kooperationspartner mit ins Boot geholt: Slowfood, die VHS-Regensburger Land (zwei Kochkurse hierzu), Radis & Bona (der Hofladen in der Stadt), die Biobäckerei und Biomarkt Neuhoﬀ, Ebner's Bio-Catering, das Berufliche Schulzentrum Regensburger Land und den beiden Kantinen von Stadt und Landkreis. Interessierte können selbst aktiv sein

bei Kochkursen (online oder vor Ort), sich bei einer Hofführung informieren, oder sich in den teilnehmenden Einrichtungen (bio) regional bekochen lassen.

Postkarte, Website & Newsletter stimmen auf die Challenge ein und liefern wertvolle Impulse.

Die wichtigsten Informationen zur Teilnahme stehen auf einer Postkarte, die an die Gemeinden in Landkreis und Stadt verteilt wird. Unter [www.regiopluschallenge.com](http://www.regiopluschallenge.com) kann man sich ab sofort für den Newsletter anmelden. Angemeldete werden bereits zwei Wochen vor Beginn der Challenge mit Informationen versorgt. Online gibt es auch viele Rezepte aus den Vorjahren, so dass man sich bereits einen Essens- bzw. Einkaufsplan für die Aktionswoche erstellen kann. Während der Challenge werden die Teilnehmenden über den Newsletter über regionsspezifische Einkaufsmöglichkeiten, Rezeptvorschläge oder Veranstaltungshinweise informiert.

Infos dazu unter [www.oekomodellregionen.bayern/stadt.land.regensburg](http://www.oekomodellregionen.bayern/stadt.land.regensburg)

Postkartenanfragen oder spezielle Rückfragen gerne an Monika Ernst, [monika.ernst@lra-regensburg.de](mailto:monika.ernst@lra-regensburg.de)

Fotos: Logo der Challenge und Logo ÖMR Stadt.Land.Regensburg

**Ihr Partner für Energie-, Gebäude- und Heiztechnik**



**Haustechnik und Sanitär**

**[www.scheid-elektrotechnik.de](http://www.scheid-elektrotechnik.de)**

Graf-von-Oberndorff-Str. 13  
93195 Wolfsegg  
Tel. 09409/8699530  
Fax: 09409/8699531  
Email: [info@scheid-elektrotechnik.de](mailto:info@scheid-elektrotechnik.de)



**Elektriker gesucht...**



## Jägerheim Schützen Pettendorf

### Fahnenweihe der Jägerheimschützen

Der Schützenverein Jägerheim Pettendorf hat seine, aus dem Jahr 1964 stammende, Vereinsfahne restaurieren lassen. Unter Teilnahme der ortsansässigen Vereine segnete Pfarrer Norbert Pabst die neu restaurierte Schützenfahne am Sonntag, den 16.07.2023, in der St. Margaretha Kirche in Pettendorf. Anschließend wurde unsere Fahne gemeinsam mit allen Gästen im Biergarten beim Gasthof Mayerwirt gefeiert. Die musikalische Umrahmung übernahm das Jugendblasorchester Pettendorf.

Noch einmal ein herzliches Vergelt's Gott an alle, die mit uns gefeiert haben.

Helena Schuh



## FF Pettendorf

# Weinfest 2023

im Feuerwehrgerätehaus in Pettendorf

## Samstag, 23.09.2023

ab 19:30 Uhr



**Musikalischer Genuss mit Mane**

**Kulinarischer Genuss** durch deftige Brotzeiten, Kaffee, Kuchen und Wein aus dem Burgenland

Auf Ihr Kommen und ein paar kameradschaftliche Stunden freut sich die Feuerwehr Pettendorf

Auch in diesem Jahr können Weine wieder zum Abholen bestellt werden. (Bestellung bis spätestens 16.09.2023 möglich)

Weitere Informationen unter [www.feuerwehr-pettendorf.de](http://www.feuerwehr-pettendorf.de)

Bestelllisten können sowohl online abgerufen, als auch im Pettendorfladen, beim Mayerwirt, der Firma Vökl, der Bäckerei Freisleben und in der Raiffeisenbank abgeholt werden.



[www.feuerwehr-pettendorf.de](http://www.feuerwehr-pettendorf.de)

### !!! WICHTIGER HINWEIS !!!

Eine Bitte an die Vereine / Redakteure.

Aufgrund der immens gestiegenen Papierpreise bitten wir um möglichst kurze Artikel. Danke.

Wir wollen weiterhin den Service des Bürgerblads gewährleisten können.

# BERGGASTHOF KUMPFMÜLLER



Waldweg 2 • 93195 Wolfsegg

Tel. (09409) 496

[www.gasthof-kumpfmuller.de](http://www.gasthof-kumpfmuller.de)

Montag und Dienstag Ruhetag!

Auf Ihren Besuch freut sich Ihre Fam. Kumpfmüller

Ab Freitag, den 1. September wieder geöffnet.  
Schulanfang, Dienstag, den 12. September mittags von  
11-14 Uhr geöffnet.  
Wir stellen ein: Service Personal auf 520€ und Teilzeit,  
Flexible Arbeitszeiten



## FC Pielenhofen Adlersberg

### Weinfest am 22. Juli

Der Förderverein FC/JFG in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Pielenhofen veranstaltete wieder das beliebte „Bürgerfest trifft Weinfest“ am Pielenhofener Dorfplatz.

Heuer konnten Weinliebhaber ihre Wahl zwischen verschiedenen Weißweinen, Rotweinen und einem Rosé treffen.

Das „Kühlthecken-Team“ des FC Pielenhofen-Adlersberg freute sich über die große Nachfrage.

Am Grillstand hatte das Team der alten Liga alles im Griff und gegenüber dem letzten Jahr herrschte dieses Jahr keine Würstlknappeit nach 2 Stunden.

Alle Gäste konnten entsprechend kulinarisch versorgt werden und der anfängliche Spott, ob denn auch alles reiche, wich dann schnell bei der Einsicht der Lagerhaltung zu diesem Fest.

Gesättigt und mit einem Schopperl Wein konnte man den musikalischen Klängen von „Studentenfutter“ lauschen, und den Abend bei doch noch trockenem Wetter ausklingen lassen.



Bedanken möchten wir uns bei allen Gästen, Helfern und Unterstützern, sowie der Gemeinde Pielenhofen.

Hat uns wieder gefreut dieses schöne Fest ausrichten zu dürfen.

Wie und ob nächstes Jahr wieder eine „Weinfest trifft Bürgerfest“ stattfindet ist noch fraglich.

Der Hauptorganisator, Metzger Florian, ist zum TSV Pielenhofen als 2. Vorstand gewechselt.

Die Arbeitsbelastung wird ihm daher doch etwas zu viel und ein neuer Hauptorganisator hat sich bisher noch nicht gefunden.

Viele Stunden vor dem Fest und viele helfende Hände während und nach dem Fest sind immer von Nöten und ob wir das alles nochmals ohne Florian stemmen werden steht noch in den Sternen.

Wir bedanken uns bei allen Besucherinnen und Besuchern für ihr kommen und mitfeiern und die damit verbundene Unterstützung des FC Pielenhofen Adlersberg.

Ein herzliches Vergelts Gott von deinem Weinfestteam.



## Alles und mehr !



# SPENGLEREI STANG

MEISTERBETRIEB

— Bauspenglerei —

- Dachsanierungen
- Flachdachabdichtungen
- Kundendienst Sanitär

**Handy: 01 71 / 48 20 575**

Kapellenweg 5 • 93186 Pettendorf • OT Schwetzensdorf  
Tel. 09404/8291 • Fax 09404/649060  
[www.spenglerei-stang.de](http://www.spenglerei-stang.de) • eMail: [info@spenglerei-stang.de](mailto:info@spenglerei-stang.de)

DAS DACH



STARK WIE EIN STIER!



### Aus der Satire-Ecke für die Sommerferien

#### Atomarer Super-GAU in Niederbayern

Erst kürzlich durfte (musste) ich im Rahmen einer eigentlich geplant gemütlichen Sommer-Grillparty einmal mehr die ebenso aufgelegte wie zugleich verharmlosende Debatte einiger Vertreter aus der euphorisch-euphemistischen Gat-

tung von Kernkraftbefürwortern live und in Farbe miterleben. Darin wurde derart beschönigend in markerschütternder Weise mit alternativen Fakten von den vielen Nicht-Toten (!!!) von Fukushima fabuliert, dass meine nach Jod lechzende Schilddrüse zur beeindruckenden Dimension des aufgeblasenen Luftsacks einer mittelhochbeinigen Schlesischen Kropftaube während der Balz anzuschwellen drohte.

Es habe doch kaum Opfer und Folgeschäden gegeben, die Situation sei einfach nur sinnlos aktivistisch aufgebauscht und übertrieben worden. Natürlich wurde dabei wie so oft geflissentlich übersehen, dass neben halbseidenen Studien zu Schilddrüsenkrebs keinerlei andere offizielle Untersuchungen hinsichtlich weiterer Krankheitsentitäten wie etwa Leukämien oder Fehlbildungen existieren. Das Fehlen jeglicher Erhebung und Recherche zu Langzeitschäden oder epidemiologischer Longitudinalstudien bei Erwachsenen war ebenso wenig einer Erwähnung wert, wie die staatliche Unterdrückung jeder investigativen und kritischen Berichterstattung seitens der japanischen Medien und Presse.

Doch zumindest war es in der Tat eine beeindruckende Leistung japanischer Behörden, wie effizient rund 400.000 Betroffene in Rekordzeit aus den gefährdeten Regionen evakuiert wurden.

Zum Schutze meines zusehends mehr anschwellenden Kragens vor dem Super-GAU der Explosion initiierte mein Unterbewusstsein im weiteren Verlauf der atomaren Fachdebatte ein inneres kontemplatives Ablenkmanöver in Form einer lebhaften Fantasie und realistischen Projektion dieses Szenarios in Deutschland/Bayern: 400.000 Bürger müssen nach dem Super-GAU eines bayerischen AKW schnell und effizient aus der Havariezone umgesiedelt werden...

Söder und Aiwanger hetzen im Wahlkampfmodus von Pressetermin zu Pressetermin, lassen keine Kamera, kein Smartphone aus und verkünden lauthals in populistischer Bierzeltpolemik, dass sie schon seit jeher vor den Gefahren dieser teuflischen Technologie gewarnt haben.

Der unbewohnbare niederbayerische Verwaltungssitz Landshut soll außerhalb der atomar verseuchten Sperrzone möglichst originalgetreu nachgebaut werden. Mit dieser Aufgabe werden eigens chinesische Kopierspezialisten und Fachfirmen aus dem Mega-Geisterstädtebau betraut.

Empörte und wütende Montagsdemonstranten ziehen inzwischen zu Millionen, bewaffnet mit Trillerpfeifen und Taschenmessern, in Fackelzügen erst durch Bayern und später durch die gesamte Republik, um gegen eine Zwangsevakuierung, für Freiheit und gegen Diktatur zu protestieren. Forderungen werden laut, Gesundheitsminister und Innenministerin an den höchsten Baum zu hängen. Schließlich handle es sich lediglich um ein atomares Grippchen, welches nun von dunklen Mächten zur Versklavung und Enteignung deutscher Bürger ausgeschlachtet und missbraucht werden soll.

Die gesamte Medienlandschaft fällt zornig und entrüstet über die Minister:innen Habeck und Baerbock her, weil die beiden Grünlinge Atomkraft nicht rechtzeitig verboten und viel zu lange an einem

sinnlosen technologieoffenen Streckbetrieb festgehalten haben. Zudem habe Baerbock in einer Rede nachweisbar Plagiate aus der legendären Elb-Überschwemmungsansprache von Exkanzler Schröder aus dem Jahr 2002 verwendet. Skandal reiht sich an Skandal im linksgrün versifften Sumpf!!!

Bund und Bundesland streiten derweil monatelang über Kompetenzen, Finanzierung – Stichwort Länderfinanzausgleich, Schwarze Null, Neuverschuldung – und Verantwortlichkeiten, bis endlich Noch-Kanzler Scholz mit schlumpfigem Grinsen ein Machtwort spricht.

Das Planungs- und Genehmigungsverfahren über die Route und nötigen Straßensperrungen für die 8.000 Busse dauert etwa 18 Monate. Anwohner und hartgesottene Fundamental-Protestler gegen alles reichen zahlreiche Klagen wegen potenzieller Lärmbelästigung und massiver Luftbelastung ein.

Danach stellt sich heraus, dass nicht genügend qualifizierte Busfahrer verfügbar sind. Der Vorschlag der Grünen, dafür doch schnell und unbürokratisch die mehr als ausreichend vorhandenen ukrainischen Busfahrer einzusetzen, scheitert am basisoppositionellen Widerstand von AfD, FDP und der Merzpartei. Zudem bestehen massive behördliche Bedenken hinsichtlich der Gültigkeit der Personenbeförderungsscheine von nicht EU-Bürgern.

In den Gremien wird lebhaft diskutiert, ob hierfür nicht eine Grundgesetzänderung vonnöten sei. Das Verfassungsgericht in Karlsruhe ist aufgerufen, darüber innerhalb der nächsten zwei Jahre zu entscheiden.

Inzwischen regiert in Bayern Ministerpräsident Aiwanger (42%) in einer Superkoalition (SuKo) mit CSU (38%) und AfD (20%).

Für die Aufräumarbeiten wird aus dem Umfeld der drei SuKo-Parteien Schutzausrüstung – bestehend aus Einmal-Latexhandschuhen und chinesischen Gummistiefeln – zum Sonderpreis von 268 Milliarden Euro vermittelt.

Etwa 500.000 Migranten aus Syrien, Afghanistan und Afrika sollen auf Drängen der AfD mit dieser Schutzausrüstung plus defekten alten Restbeständen aus Masken der Coronazeit ausgestattet und für die Aufräumarbeiten zwangsrekrutiert werden. Eventuellen Überlebenden wird die Aussicht auf Asyl gewährt. Der Streit über die Busfahrer kann weitere 20 Monate später endlich beigelegt werden. Verkehrsminister Wissing bringt dazu den genialen Kompromiss ins Spiel, die betroffenen Menschen technologieoffen mit der Bahn zu evakuieren. Diese rechnet mit etwa neun Wochen Verspätung. Alle 400.000 Betroffenen des Unfalls sowie die 500.000 ausländischen Aufräumfacharbeiter sind zwischenzeitlich verstorben oder unheilbar an Krebs erkrankt.

Im Bund führt mittlerweile Kanzler Höcke in einer Koalition mit Wertenunion und FDP das Regiment. Wirtschafts- und Energieministerin Weidel lässt 800 neue moderne bombensichere Mini-Kernkraftwerke der Generation VII bauen, in denen die stark radioaktiv verseuchten Trümmerteile verheizt werden sollen. Das schwach und mittelstark belastete Material wird von ukrainischen Sozialtouristen in sächsischen Auffang-Arbeitslagern irgendwo im Niemandsland an den tschechischen und polnischen Grenzen manuell pulverisiert. Es soll der Russischen Föderation in ihrem Krieg gegen Polen und die abtrünnigen baltischen Staaten für die Produktion dreckiger Streumunition zur Verfügung gestellt werden. Als Gegenleistung baut Gazprom acht neue Nordstream-Pipeline-Stränge zur Versorgung der abwandernden deutschen Vorzeigeindustrie mit billigem Erdgas.

Deutschland wird letztendlich durch entschlossenes, stringentes proaktives Handeln im letzten Moment vor Untergang und Deindustrialisierung gerettet. Die 300 km<sup>3</sup> große Sperrzone rund um die Geisterstadt Landshut soll zum Nationalpark deklariert werden; die verstrahlte Stadt selbst wird in den Rang des Weltkulturerbes erhoben.



**Malerbetrieb  
PETER MAIER**  
Maler- und Lackierermeister

Handwerkliche Bestleistungen.  
Mit persönlicher, fachgerechter Beratung.

- Sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten
- Dekorative Wandgestaltung
- Fassadensanierung
- Wärmedämmung
- Gerüstbau- und Verleih
- Bodenbeschichtungen
- Bodenbeläge
- Innen- und Dachbodenausbau
- Schimmelpilzsanierung
- Brandschutz

**Unsere Extras:**

- Firmen-Service
- Organisation sämtlicher Handwerksleistungen

Malerbetrieb Peter Maier | tel 09409 85 96 78  
Ahornstraße 6 | info@maier-malerbetrieb.de  
93195 Wolfsegg | www.maier-malerbetrieb.de



**Autohaus  
Feldmeier GmbH**

**Werde Teil unseres Teams!**

**Jobangebote**

**KFZ-Mechatroniker (m/w/d)**  
Verstärke unser Team durch deine engagierte und fachliche Kompetenz.

Wir bieten:

- übertarifliche Bezahlung
- Unterstützung bei der Wohnungssuche
- Altersvorsorge
- u.v.m.

Wir freuen uns über deine Bewerbung.  
Persönlich, per Post oder per E-Mail  
info@autohaus-feldmeier.de

**Dinauer Str. 4 • 93183 Kallmünz • Tel. 09473/268**  
**www.autohaus-feldmeier.de**






**Bayerisches Rotes Kreuz** | Kreisverband Regensburg  
**Ambulante Pflege Tagespflege**

*Dahoam bleibst halt dahoam!*

**Ihr BRK für Wolfsegg und die Umgebung**

*Besuchen Sie unsere **Tagespflegen** für Senior\*innen in Ihrer Nähe. So, wie die „Oase an der Burg“ in Wolfsegg.*

Diese macht seit ihrer Eröffnung immer mehr älteren Menschen täglich aufs Neue Freude, zusammen in Gesellschaft zu sein.

Mit unseren Häusern bieten wir Menschen im Alter Abwechslung sowie Betreuung und den Angehörigen eine entsprechende Entlastung: Am Tag bei uns und später am Nachmittag wieder Zuhause bei der Familie. Auch tageweise buchbar, erschwinglich und gerne einmal vorab zu besichtigen unter **Telefon: 09409 - 862 00 12**

**Tagespflege „Oase an der Burg“**  
Pfarrer-Gamber-Strasse 1 · 93195 Wolfsegg  
tp-wolfsegg@kvregensburg.brk.de · **www.brk-regensburg.de**

Sie selbst, ein Elternteil oder ein anderes Familienmitglied benötigen aufgrund von Alter, Krankheit oder eines Handicaps die Unterstützung unseres **ambulanten Pflegedienstes** bei sich vor Ort: Wir sorgen dafür, dass diese Hilfe in Ihrer vertrauten Umgebung stattfinden kann. Ein passendes Angebot, abgestimmt auf die jeweilige Situation erhalten sie unter **Telefon: 09404 - 9690 416**

**Jeder Mensch ist einzigartig – unser Team ist es auch! Wir bringen die nötige Empathie samt Erfahrung mit und kümmern uns.**

# JUGENDFÖRDERPROGRAMM

## **Fit durch die Sommerferien**

**ANGEBOT:** Badminton • Squash • Fitnessstraining • Aerobic • Yoga • Faszientraining • Spinning • Zumba • uvm.

**ALLES KOSTENLOS!**

- Im Rahmen des Jugendförderprogrammes bieten wir allen Schülern und Schülerinnen ab 12 Jahren ein 6-Wochen-Ferien-Abo in den größten Fitness-Studios des Landkreises an!
- Das Angebot gilt auch für Begleitpersonen: Eltern, Großeltern, ...
- Gleich anmelden – die Teilnehmerzahl ist begrenzt!

einmalige  
Schutzgebühr  
**29,- €**

### Studio I

» Laaber  
Papiermühle 1  
Tel. 0 94 98 / 86 81



Die Adresse für  
Gesundheit & Fitness

[info@fitness-park-listl.de](mailto:info@fitness-park-listl.de) • [www.fitness-park-listl.de](http://www.fitness-park-listl.de)

### Studio II

» Pollenried  
Deuerlinger Str. 46  
Tel. 0 94 04/ 64 12 02

# R,KOM

Internet, TV & Telefon  
für alle in **Pielenhofen**  
und drumherum!

**JETZT VERFÜGBARKEIT CHECKEN!**

- ✓ Lokaler Service aus Ostbayern
- ✓ FRITZ!Box WLAN-Router gratis
- ✓ Kostenloser Wechselservice

 [www.r-kom.de/check](http://www.r-kom.de/check)  0941 6985-545

